



# Contratti **s i a** informatizzati

## Revisione 5

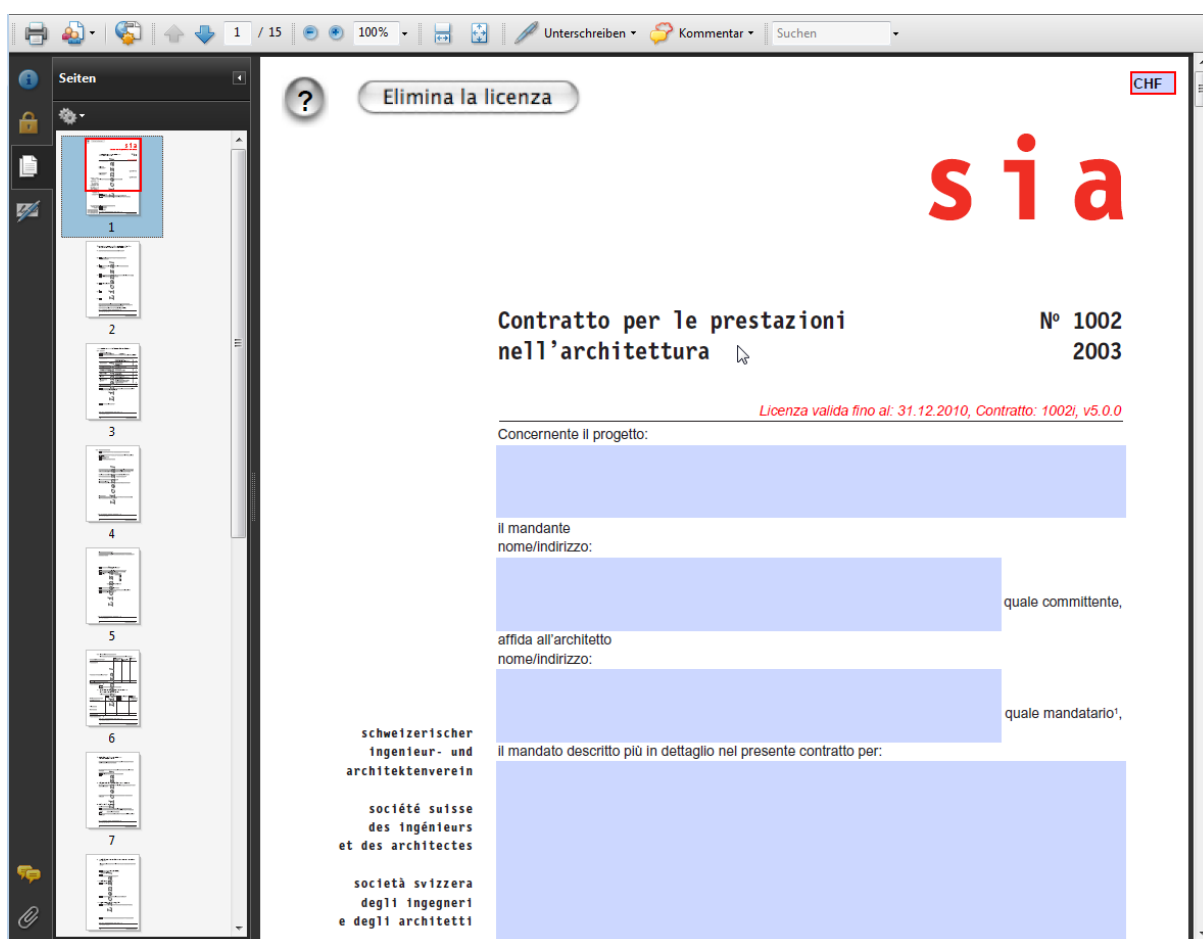
### Introduzione

Nel 2001 sono stati creati gli attuali contratti LHO e il modello di prestazioni 112. Venne realizzato uno strumento all'altezza dei tempi, per mettere in primo piano qualità ed efficienza delle prestazioni di architetti e ingegneri.

La nuova Revisione 5 ha interessato tutti i documenti dei **Contratti s i a informatizzati** ed ora possono essere elaborati e salvati anche con **Adobe Acrobat Reader** (Versione 8.1).

I documenti della Revisione 5 si possono scaricare da subito con la funzione **Download**.

Questa versione ha superato il controllo e il test conclusivo della **s i a** e, grazie alla tecnologia scelta, garantisce una presentazione esattamente identica a quella dei documenti originali stampati.



The screenshot shows the s i a software interface. At the top, there is a toolbar with icons for printing, navigation, and search. The main window displays a contract form titled "Contratto per le prestazioni nell'architettura" with the number "N° 1002 2003". The form includes fields for the project name, the client (mandante), and the architect (affida all'architetto). The client field is labeled "quale committente," and the architect field is labeled "quale mandatario". The form also includes the text "schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein" and "société suisse des Ingénieurs et des architectes" and "società svizzera degli ingegneri e degli architetti". A sidebar on the left shows a list of pages (1-7) and a "Seiten" menu. A "CHF" button is visible in the top right corner.

## Prestazioni

### Tecnica

Tutti i documenti sono ora in formato PDF. Si ha quindi la possibilità di modificarli direttamente in **Adobe Acrobat Reader** oppure in **Adobe Acrobat versione integrale**. A tal fine si utilizzano funzioni note, simili a quelle del pacchetto MS-Office; il documento può poi essere inviato ai committenti come allegato di una e-mail.

### Integrazioni e registrazioni

Nei campi di inserimento è possibile inserire integrazioni specifiche dei vari contratti: valori per i calcoli o testi. Tutti i calcoli e la registrazione di modifiche di valori nel documento vengono di conseguenza aggiornati.

### HELP

La guida può essere richiamata da varie posizioni. Le modalità di utilizzo di **Adobe Acrobat Reader** si trovano nel programma stesso. Per indicazioni sull'ambiente, su problemi noti e relative soluzioni è previsto un **Link** che porta direttamente alla Homepage di **BRZ WIBEAG**. Sono inoltre disponibili indicazioni sul contenuto e la modifica dei contratti.

### Visualizzazione

La stampa dei contratti è identica ai documenti originali su carta.

## Requisiti del sistema

### Interfaccia utente

A partire dalla versione 5, l'applicazione funziona in **Adobe Acrobat Reader 8.1** o con versioni superiori oppure in **Adobe Acrobat versione integrale** ed è quindi utilizzabile in tutti i PC Windows e Mac. Si ha quindi la possibilità di lavorare senza essere vincolati alle versioni precedenti o al sistema operativo.

## Licenze

Tutti i documenti possono essere concessi in licenza individualmente.

Documenti attualmente disponibili:

- 1002i Contratto per le prestazioni nell'architettura
- 1003i Contratto per le prestazioni nell'ingegneria civile
- 1008i Contratto per le prestazioni nell'ingegneria
- 1023i Contratto d'appalto
- 1029i Collaudo dell'opera

## Fornitura

- Documenti in formato pdf
- Manuale d'istruzioni (in formato pdf)
- Descrizione della procedura di installazione
- Diritto d'uso della Hotline (Internet, Fax, e-mail, Telefono) durante la durata della licenza

## Aggiornamento dei contratti

Con una licenza valida potete scaricare e utilizzare gratuitamente eventuali aggiornamenti dei contratti. Con il numero della versione potete verificare se ci sono nuovi modelli di contratto.

## Ulteriori informazioni

Per maggiori informazioni visitate:

- [www.brz-wibeag.ch](http://www.brz-wibeag.ch)
  - la homepage SIA [www.sia.ch](http://www.sia.ch)
- oppure telefonate direttamente alla  
BRZ WIBEAG, Torricella
- 091 930 92 00